



QUICK START GUIDE
SCHNELLSTARTANLEITUNG
GUIDE DE DÉMARRAGE RAPIDE
快速入門指南

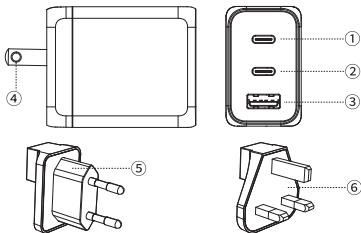
Verbatim GaN Charger 65W
with 2 x USB-C® PD 65W /
1 x USB-A QC 3.0
(EU/UK/US)
GNC-65

Verbatim GaN-Ladegerät 65W
mit 2 x USB-C® PD 65W /
1 x USB-A QC 3.0
(EU/UK/US)
GNC-65

Chargeur GaN Verbatim 65W
avec 2 x USB-C® PD 65W /
1 x USB-A QC 3.0
(EU/UK/US)
GNC-65

Verbatim GaN 電源供應器 65W
2 x USB-C® PD 65W /
1 x USB-A QC 3.0
(EU/UK/US)
GNC-65

How it works



1. USB-C1 PD 3.0 Port

2. USB-C2 PD 3.0 Port

3. USB-A QC 3.0 Port

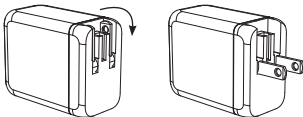
4. Integrated US plug

5. EU plug

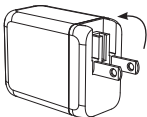
6. UK plug

A) To use the US Plug:

Please pull down the Plug until it clicks. It points into a horizontal direction.

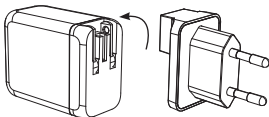


To close the US Plug, please pull it upwards until it points in a vertical direction again.

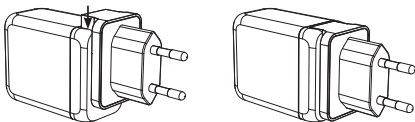


B) To use the EU Plug:

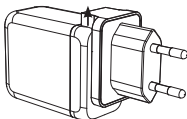
Please (be sure the US Plug is closed)



Put the EU Plug with the connector on top, onto the (closed) US Plug and push it down until it clicks.

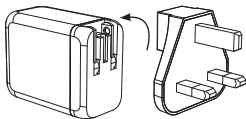


To remove the EU Plug please push it upwards.

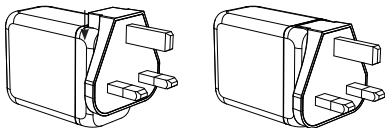


C) To use the UK Plug:

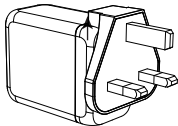
Please (be sure the US Plug is closed)



Put the UK Plug with the connector on top, onto the (closed) US Plug and push it down until it clicks.



To remove the UK Plug please push it upwards.



Connection



Now you can plug the GaN Charger into the wall socket and plug in your cables and devices.

Safety Instructions

- Protect the product from dirt, moisture and overheating and use it in dry rooms only.
- Do not drop the product and do not expose it to any major shocks.
- Do not operate the product outside the power limits given in the specifications.
- Use the product only for the intended purpose.
- As with all electrical products, this device should be kept out of the reach of children.
- Do not use the product in the immediate vicinity of heaters, other heat sources or in direct sunlight.
- Keep the packaging in a safe place for future reference. It contains important information.
- The product is intended only for use inside buildings.
- Only use the article under moderate climatic conditions (0°C-35°C, humidity below 80%).
- Do not use the product in areas in which electronic products are not permitted.
- Do not use the product in a damp environment and avoid splashing water.

Operation Warnings

Risk of electric shock

- Do not open the device or continue to operate it if it becomes damaged.
- Before connecting a device, check whether it is suitable for the voltage/mains frequency available in the country.
- Do not operate the product continuously, as it is not designed for this.
- Do not continue to operate the product if it is visibly damaged.
- The product is not designed for operation with other adapters.

Care and maintenance

- Disconnect the device from the mains before cleaning and during prolonged periods of non-use.
- Only operate the product from a socket that has been approved for the device. Plug devices directly into the adapter and the adapter directly into the socket.
- To disconnect please remove all devices from the adapter before removing the adapter from the socket.

Specifications

- Voltage Input: AC 100-240V 50/60Hz 1.5A max.
- USB-C1 PD 3.0 Output: 3.3-11 V $\approx$ 3 A, 5 V $\approx$ 3 A, 9 V $\approx$ 3 A, 12 V $\approx$ 3 A, 15 V $\approx$ 3 A, 20 V $\approx$ 3.25 A (65W max.)
- USB-C2 PD 3.0 Output: 3.3-11 V $\approx$ 3 A, 5 V $\approx$ 3 A, 9 V $\approx$ 3 A, 12 V $\approx$ 3 A, 15 V $\approx$ 3 A, 20 V $\approx$ 3.25 A (65W max.)
- USB-A QC 3.0 Output: 4.5 V $\approx$ 5 A, 5 V $\approx$ 4.5 A, 9 V $\approx$ 3 A, 12 V $\approx$ 2.5 A, 20 V $\approx$ 1.5 A (30W Max.)
- USB-C1+USB-C2 Output: 45W+18W
- USB-C1+USB-A Output: 45W+18W
- USB-C2+USB-A Output: 5 V $\approx$ 3 A (15W max.)
- USB-C1+USB-C2+USB-A Output: 45W+15W (USB-C2+USB-A) (60W max.)
- Total Output: 65W max.
- Output Short Circuit Protect: on short circuit protection situation, will stop charging to protect devices.
- Over-voltage protection
- Over-current protection
- Over-temperature protection
- Material: Plastic Housing: PC Fireproof material
- Dimensions (W x H x D): 58.7 x 47.3 x 29.4mm
- Weight: 105g

Verbatim Limited Warranty Terms

Verbatim warrants this product to be free from defects in material and workmanship for a period of 2 years from date of purchase.

This warranty excludes batteries.

If this product is found to be defective within the warranty period, it will be replaced at no cost to you.

You may return it with your original cash register receipt to the place of purchase or contact Verbatim.

Product replacement is your sole remedy under this warranty, and this warranty does not apply to normal wear or to damage resulting from abnormal use, misuse, abuse, neglect or accident, or to any incompatibility or poor performance due to the specific computer software or hardware used.

VERBATIM WILL NOT BE LIABLE FOR DATA LOSS OR ANY INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL OR SPECIAL DAMAGES, HOWEVER CAUSED, FOR BREACH OF WARRANTIES OR OTHERWISE.

This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from state to state or country to country.

Note

Verbatim may at any time revise the content of this user guide without further notice.

Rights

Copyright © 2025 Verbatim. No part of this document may be reproduced in any form or by any means, for any purpose, without the express written permission of Verbatim.

All rights reserved.

All other brands and product names referenced herein are property of their respective owners.

WEEE Notice

The Directive on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), which entered into force as European law on 13th February 2003, resulted in a major change in the treatment of electrical equipment at end-of-life.

The WEEE logo (shown at the left) on the product or on its box indicates that this product must not be disposed of or dumped with your other household waste.



For more information about electronic and electrical waste equipment disposal, recovery, and collection points, please contact your local municipal household waste disposal service or shop from where you purchased the equipment.

Assurance of compliance

Brand: Verbatim

Product Category: Charger

Product: 32201 Verbatim GaN Charger 65W GNC-65



CE Declaration of Conformity

The objects of the declaration are in compliance with the requirements set out in the Council Directive on the Approximation of the Laws of the Member States:

Directives

Electromagnetic Compatibility: 2014/30/EC

Low Voltage Protection: 2014/35/EC

General Product Safety: 2001/95/EC

RoHS Directive: 2011/65/EC

Annex II: 2015/863/EC

Test standards

EN 55032:2015+A11:2020+A1:2020

EN 55035:2017+A11:2020

EN 61000-3-2:2019+A2021

EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021

EN IEC 62386-1:2020+A11:2020

RoHS Compliance

The products are in compliance with Directive 2011/65/EU of the European Parliament and of the Council of 18 December 2006, on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment (RoHS) and its amendments. Substances of Very High Concern (SVHC) including 247 substances contained in Candidate List of January 21st, 2025, are not present in this product range above permitted levels.

Substance restriction

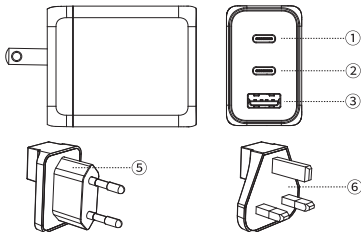
Cadmium and its compounds (Cd)	0,01%
Mercury and its compounds (Hg)	0,1%
Lead and its compounds (Pb)	0,1%
Hexavalent Chromium and its compounds (Cr6+)	0,1%
Polybrominated Biphenyls (PBB)	0,1%
Polybrominated diphenyl ethers (PBDE)	0,1%
Bis (2-ethylhexyl) phthalate (DEHP)	0,1%
Benzyl butyl phthalate (BBP)	0,1%
Dibutyl phthalate (DBP)	0,1%
Diisobutyl phthalate (DIBP)	0,1%

This declaration is the responsibility of the manufacturer.



Hussin Diraki Vice President Operations & QA; Eschborn, January 22nd, 2025

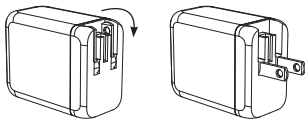
Vorgehensweise



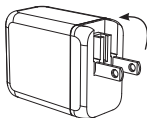
- | | | |
|----------------------------|----------------------------|---------------|
| 1. USB-C1 PD 3.0 Anschluss | 3. USB-A QC 3.0 Anschluss | 5. EU-Stecker |
| 2. USB-C2 PD 3.0 Anschluss | 4. Integrierter US-Stecker | 6. UK-Stecker |

A) US-Stecker öffnen und schließen:

Bitte ziehen Sie den Stecker nach unten, bis er einrastet. Er zeigt in eine horizontale Richtung.

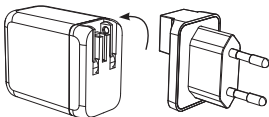


Um den US-Stecker zu schließen, ziehen Sie ihn bitte nach oben, bis er wieder senkrecht steht.

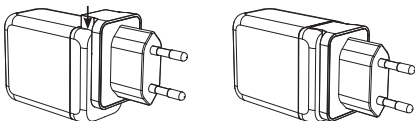


B) Die Verwendung des EU-Steckers:

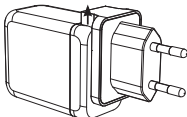
Bitte (stellen Sie sicher, dass der US-Stecker geschlossen ist)



Stecken Sie den EU-Stecker mit dem Stecker nach oben auf den (geschlossenen) US-Stecker und drücken Sie ihn nach unten bis dieser einrastet.

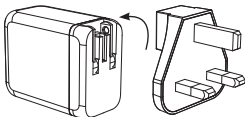


Um den EU-Stecker zu entfernen, drücken Sie ihn nach oben.

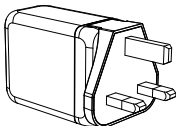
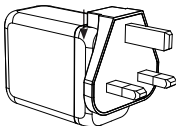


C) Die Verwendung des UK-Steckers:

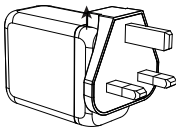
Bitte (stellen Sie sicher, dass der US-Stecker geschlossen ist)



Stecken Sie den UK-Stecker mit dem Stecker nach oben auf den (geschlossenen) US-Stecker und drücken Sie ihn nach unten bis dieser einrastet.



Um den UK-Stecker zu entfernen, drücken Sie ihn nach oben.



Verbinden



Jetzt können Sie das GaN-Ladegerät in die Steckdose stecken und Ihre Kabel und Geräte anschließen.

Sicherheitshinweise

- Schützen Sie das Produkt vor Schmutz, Feuchtigkeit und Überhitzung und verwenden Sie es nur in trockenen Räumen.
- Lassen Sie das Produkt nicht fallen und setzen Sie es keinen starken Stößen aus.
- Betreiben Sie das Produkt nicht außerhalb der in den Spezifikationen angegebenen Leistungsgrenzen.
- Verwenden Sie das Produkt nur für den vorgesehenen Zweck.
- Wie bei allen elektrischen Produkten sollte dieses Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden.
- Verwenden Sie das Produkt nicht in unmittelbarer Nähe von Heizungen, anderen Wärmequellen oder direktem Sonnenlicht.
- Bewahren Sie die Verpackung an einem sicheren Ort auf, um wichtige Informationen für die Zukunft zu haben.
- Das Produkt ist ausschließlich für den Einsatz in Gebäuden vorgesehen.
- Verwenden Sie den Artikel nur unter moderaten klimatischen Bedingungen (0°C-35°C, Luftfeuchtigkeit unter 80%).
- Verwenden Sie das Produkt nicht in Bereichen, in denen elektronische Produkte nicht erlaubt sind.
- Verwenden Sie das Produkt nicht in einer feuchten Umgebung und vermeiden Sie das Spritzen von Wasser.

Warnungen

Gefahr eines elektrischen Schocks

- Öffnen Sie das Gerät nicht und setzen Sie den Betrieb nicht fort, wenn es beschädigt ist.
- Überprüfen Sie vor dem Anschließen eines Geräts, ob es für die Spannung/Netzfrequenz im Land geeignet ist.
- Betreiben Sie das Produkt nicht kontinuierlich, da es nicht dafür ausgelegt ist.
- Setzen Sie den Betrieb des Produkts nicht fort, wenn es sichtbar beschädigt ist.
- Das Produkt ist nicht für den Betrieb mit anderen Adaptern ausgelegt.

Pflege und Wartung

- Trennen Sie das Gerät vom Netz, bevor Sie es reinigen oder während längerer Nichtbenutzung.
- Betreiben Sie das Produkt nur aus einer Steckdose, die für das Gerät zugelassen ist. Stecken Sie Geräte direkt in den Adapter und den Adapter direkt in die Steckdose.
- Zum Trennen entfernen Sie bitte **alle** Geräte vom Adapter, bevor Sie den Adapter aus der Steckdose entfernen.

Spezifikationen

- Eingangsspannung: AC 100-240V 50/60Hz 1,5A max.
- USB-C1 PD 3.0 Ausgang: 3,3-11 V $\equiv$ 3 A, 5 V $\equiv$ 3 A, 9 V $\equiv$ 3 A, 12 V $\equiv$ 3 A, 15 V $\equiv$ 3 A, 20 V $\equiv$ 3,25 A (65W max.)
- USB-C2 PD 3.0 Ausgang: 3,3-11 V $\equiv$ 3 A, 5 V $\equiv$ 3 A, 9 V $\equiv$ 3 A, 12 V $\equiv$ 3 A, 15 V $\equiv$ 3 A, 20 V $\equiv$ 3,25 A (65W max.)
- USB-A QC 3.0 Ausgang: 4,5 V $\equiv$ 5 A, 5 V $\equiv$ 4,5 A, 9 V $\equiv$ 3 A, 12 V $\equiv$ 2,5 A, 20 V $\equiv$ 1,5 A (30W Max.)
- USB-C1+USB-C2 Ausgang: 45W+18W
- USB-C1+USB-A Ausgang: 45W+18W
- USB-C2+USB-A Ausgang: 5 V $\equiv$ 3 A (15W max.)
- USB-C1+USB-C2+USB-A Ausgang: 45W+15W (USB-C2+USB-A) (60W max.)
- Gesamtleistung: 65W max.
- Ausgangs-Kurzschlussschutz: Bei Kurzschluss wird das Laden gestoppt, um die Geräte zu schützen.
- Überspannungsschutz
- Überstromschutz
- Übertemperaturschutz
- Material: Gehäuse aus Kunststoff: PC + feuerfestes Material
- Abmessungen (B x H x T): 58,7 x 47,3 x 29,4mm
- Gewicht: 105g

Eingeschränkte Verbatim-Garantiebedingungen

Durch diese Garantie gewährleistet Verbatim, dass die Produkte für einen Zeitraum von 2 Jahren ab dem Kaufdatum frei von Materialfehlern und Fehlern in der Herstellung sind.

Batterien sind von dieser Gewährleistung ausgeschlossen.

Wenn sich dieses Produkt innerhalb des Gewährleistungszeitraums als fehlerhaft erweist, wird es kostenfrei ersetzt.

Sie müssen dort, wo Sie das Produkt gekauft haben, den Originalkassenbeleg vorlegen oder Verbatim kontaktieren.

Die einzige gemäß dieser Gewährleistung zu leistende Entschädigung ist der Ersatz des Produkts. Diese Gewährleistung gilt nicht im Fall von normalem Verschleiß oder Schäden durch missbräuchliche Verwendung, Fahrlässigkeit oder Unfall, oder Inkompatibilität oder schlechte Leistung aufgrund der verwendeten Computersoftware oder -hardware.

VERBATIM HAFTET KEINESFALLS FÜR VERSEHENTLICHE, FOLGE- ODER BESONDERE SCHÄDEN INFOLGE EINES VERSTOSSES GEGEN DIE GARANTIEVERPFLICHTUNGEN NOCH AUS ANDEREN GRÜNDEN.

Diese Gewährleistung gewährt Ihnen bestimmte Rechte. Möglicherweise verfügen Sie über weitere Rechte, die von Land zu Land variieren.

Hinweis

Verbatim ist dazu berechtigt, den Inhalt dieses Benutzerhandbuchs jederzeit ohne vorherige Ankündigung zu ändern.

Rechte

Urheberrecht © 2025 Verbatim. Kein Teil dieses Dokuments darf ohne die ausdrückliche schriftliche Genehmigung von Verbatim in irgendeiner Form oder mit irgendwelchen Mitteln zu irgendeinem Zweck vervielfältigt werden.

Alle Rechte vorbehalten.

Alle anderen in diesem Dokument erwähnten Marken und Produktnamen sind Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber.

WEEE-Hinweis

Die Richtlinie zur Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten (WEEE), die am 13. Februar 2003 in Europa in Kraft trat, führte zu einer umfassenden Änderung bei der Entsorgung ausgedienter Elektrogeräte.

Das WEEE-Logo (links dargestellt) auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht mit dem Restmüll entsorgt werden darf. Weitere Informationen zur Entsorgung und Wiederherstellung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten und zu Sammelstellen erhalten Sie bei Ihrem örtlichen Entsorgungsunternehmen oder im Geschäft, in dem Sie das Gerät gekauft haben.



Versicherung zur Einhaltung der gesetzlichen Vorschriften

Marke: Verbatim

Produkt Kategorie: Ladegeräte

Produkt: 32201 Verbatim GaN-Ladegerät 65W GNC-65



CE-Konformitätserklärung

Die genannten Produkte der Erklärung stehen im Einklang mit den Anforderungen der Richtlinie des Rates zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten:

Richtlinien

Elektromagnetische Verträglichkeit: 2014/30/CE

Niederspannungsschutz: 2014/35/CE

Allgemeine Produktsicherheit: 2001/95/CE

RoHS-Richtlinie: 2011/65/CE

Annex II: 2015/863/CE

Test-Standards

EN 55032:2015+A11:2020+A1:2020

EN 55035:2017+A11:2020

EN 61000-3-2:2019+A2021

EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021

EN IEC 62386-1:2020+A11:2020

Einhaltung der RoHS-Richtlinie

Diese Produkte entsprechen der Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 18. Dezember 2006 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten (RoHS) und deren Änderungen. Besonders besorgniserregende Stoffe (SVHC), einschließlich der 247 Stoffe der Kandidatenliste vom 21. Januar 2025, sind in diesem Produktsortiment nicht über den zulässigen Schwellenwerten enthalten.

Stoff-Beschränkungen

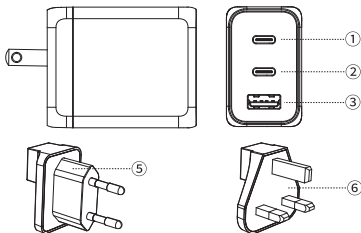
Cadmium und seine Verbindungen (Cd)	0,01%
Quecksilber und seine Verbindungen (Hg)	0,1%
Blei und seine Verbindungen (Pb)	0,1%
Sechswertiges Chrom und seine Verbindungen (Cr6+)	0,1%
Polybromierte Biphenyle (PBB)	0,1%
Polybromierte Diphenylether (PBDE)	0,1%
Bis(2-ethylhexyl)phthalat (DEHP)	0,1%
Benzylbutylphthalat (BBP)	0,1%
Dibutylphthalat (DBP)	0,1%
Diisobutylphthalat (DIBP)	0,1%

Diese Erklärung liegt in der Verantwortung des Herstellers.



Hussin Diraki Vice President Operations & QA; Eschborn, 22. Januar 2025

Instructions



1. USB-C1 PD 3.0

2. USB-C2 PD 3.0

3. USB-A QC 3.0

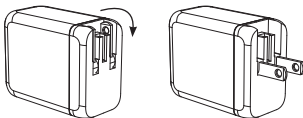
4. Prise intégrée US

5. Prise EU

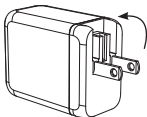
6. Prise UK

A) Ouverture et fermeture de la prise US:

Tirez le bouchon vers le bas jusqu'à ce qu'il s'enclenche. Il est orienté vers l'horizontale.

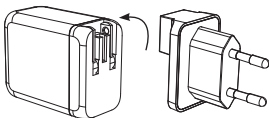


Pour refermer la prise américaine, tirez-la vers le haut jusqu'à ce qu'elle soit à nouveau orientée vers la verticale.

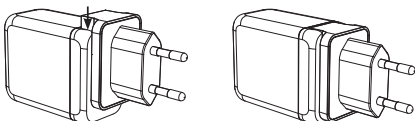


B) Pour utiliser la prise de l'UE :

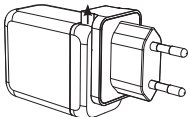
S'il vous plaît (assurez-vous que la prise américaine est fermée)



Placez la fiche UE, avec le connecteur en haut, sur la fiche US (fermée) et poussez-la vers le bas jusqu'à ce qu'elle s'enclenche. jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.

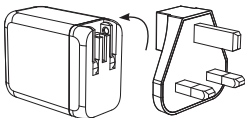


Pour retirer le bouchon UE, poussez-le vers le haut.

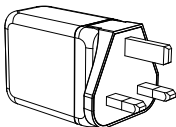
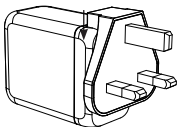


C) Pour utiliser la prise britannique :

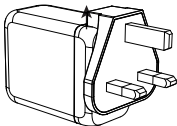
S'il vous plaît (assurez-vous que la prise américaine est fermée)



Placez la fiche britannique, avec le connecteur en haut, sur la fiche américaine (fermée) et enfoncez-la jusqu'à ce qu'elle s'endénche. jusqu'à ce qu'elle s'endénche.



Pour retirer la prise britannique, poussez-la vers le haut.



Connexion



Vous pouvez maintenant brancher le chargeur GaN dans la prise murale et connecter vos câbles et appareils.

Consignes de sécurité

- Protégez le produit de la saleté, de l'humidité et de la surchauffe, et utilisez-le uniquement dans des pièces sèches.
- Ne laissez pas tomber le produit et ne le soumettez pas à des chocs violents.
- N'utilisez pas le produit au-delà des limites de puissance spécifiées dans les spécifications.
- Utilisez le produit uniquement à des fins prévues.
- Comme pour tous les produits électriques, gardez cet appareil hors de la portée des enfants.
- N'utilisez pas le produit à proximité de radiateurs, de sources de chaleur ou de lumière directe du soleil.
- Conservez l'emballage dans un endroit sûr pour conserver des informations importantes pour l'avenir.
- Ce produit est destiné à une utilisation en intérieur uniquement.
- Utilisez l'article uniquement dans des conditions climatiques modérées (0°C-35°C, humidité inférieure à 80%).
- N'utilisez pas le produit dans des endroits où les produits électroniques ne sont pas autorisés.
- N'utilisez pas le produit dans un environnement humide et évitez les éclaboussures d'eau.

Avertissements

Risque de choc électrique.

- N'ouvrez pas l'appareil et n'utilisez pas l'appareil s'il est endommagé.
- Avant de connecter un appareil, assurez-vous qu'il est adapté à la tension/fréquence du pays.
- N'utilisez pas le produit en continu, car il n'est pas conçu pour cela.
- N'utilisez pas le produit s'il est visiblement endommagé.
- Le produit n'est pas conçu pour fonctionner avec d'autres adaptateurs.

Entretien et maintenance

- Débranchez l'appareil avant de le nettoyer ou pendant de longues périodes de non-utilisation.
- Utilisez le produit uniquement avec une prise secteur adaptée à l'appareil. Branchez les appareils directement dans l'adaptateur et l'adaptateur directement dans la prise murale.
- Pour débrancher, retirez tous les appareils de l'adaptateur avant de retirer l'adaptateur de la prise murale.

Spécifications

- Tension d'entrée : courant alternatif 100-240V 50/60Hz 1,5A max.
- Sortie USB-C1 PD 3.0 : 3,3-11 V $\equiv$ 3 A, 5 V $\equiv$ 3 A, 9 V $\equiv$ 3 A, 12 V $\equiv$ 3 A, 15 V $\equiv$ 3 A, 20 V $\equiv$ 3.25 A (65W max.)
- Sortie USB-C2 PD 3.0 : 3,3-11 V $\equiv$ 3 A, 5 V $\equiv$ 3 A, 9 V $\equiv$ 3 A, 12 V $\equiv$ 3 A, 15 V $\equiv$ 3 A, 20 V $\equiv$ 3.25 A (65W max.)
- Sortie USB-A QC 3.0 : 4,5 V $\equiv$ 5 A, 5 V $\equiv$ 4,5 A, 9 V $\equiv$ 3 A, 12 V $\equiv$ 2,5 A, 20 V $\equiv$ 1,5 A (30W max.)
- Sortie USB-C1+USB-C2 : 45W+18W
- Sortie USB-C1+USB-A : 45W+18W
- Sortie USB-C2+USB-A : 5 V $\equiv$ 3 A (15W max.)
- Sortie USB-C1+USB-C2+USB-A : 45W+15W (USB-C2+USB-A) (60W max.)
- Puissance de sortie totale : 65W max.
- Protection contre les courts-circuits de sortie : en cas de protection contre les courts-circuits, la charge s'arrête pour protéger les appareils.
- Protection contre les surtensions
- Protection contre les surintensités
- Protection contre la surchauffe
- Matériau : boîtier en plastique : PC + matériau ignifuge
- Dimensions (L x H x P) : 58,7 x 47,3 x 29,4 mm
- Poids : 105g

Conditions de garantie limitée de Verbatim

Verbatim vous garantit que ce produit est exempt de tout vice matériel et de conception pour une durée de 2 ans à partir de la date d'achat.

Cette garantie exclut les piles.

Si ce produit est reconnu défectueux durant la période de garantie, il sera remplacé sans aucun frais de votre part.

Vous pouvez le retourner accompagné de votre reçu de caisse original à l'endroit où vous l'avez acheté, ou contacter Verbatim.

Le remplacement du produit constitue votre seul recours en vertu de la présente garantie, et ladite garantie ne s'applique pas à l'usure normale ou aux dommages résultant d'utilisation abusive, mauvais usage, négligence ou accident ni à toute incompatibilité ou mauvais rendement causé par un logiciel ou par du matériel informatique spécifique.

VERBATIM NE POURRA ÊTRE TENUE RESPONSABLE DE LA PERTE DE DONNÉES OU DE TOUT DOMMAGE FORTUIT, CONSÉQUENT OU ACCIDENTEL, QUELLE QU'EN SOIT LA CAUSE, POUR RUPTURE DE LA GARANTIE OU AUTRE.

La présente garantie vous confère des droits reconnus par la loi et il se peut que vous ayez, en outre, d'autres droits pouvant varier d'un État ou d'un pays à l'autre.

Remarque

Verbatim se réserve le droit de modifier à tout moment et sans préavis le contenu du présent manuel d'utilisation.

Droits

Copyright © 2025 Verbatim. Aucune partie du présent document ne peut être reproduit sous aucune forme ou d'aucune façon ni pour aucun usage sans l'autorisation écrite et expresse de Verbatim

Tous droits réservés.

Tous les produits et autres marques mentionnés dans le présent document sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.

Avis WEEE

La Directive sur les déchets d'équipements électriques et électroniques (WEEE), entrée en vigueur en tant que loi européenne le 13 février 2003, a entraîné un changement majeur dans le traitement des équipements électriques en fin de vie. Le logo WEEE (affiché à gauche) sur le produit ou sur son emballage indique que ce produit ne doit pas être jeté avec vos autres déchets ménagers. Pour plus d'informations sur l'élimination, la récupération et les points de collecte des équipements électroniques et électriques, veuillez contacter le service de collecte des déchets ménagers de votre commune ou le magasin où vous avez acheté l'équipement.



Assurance de conformité

Marque : Verbatim

Catégorie de produits : Chargement

Produit : 32201 Chargeur GaN Verbatim 65W GNC-65



Déclaration de conformité

Verbatim déclare par la présente que la gamme de produits Verbatim est conforme aux exigences essentielles des directives suivantes :

Directives

Compatibilité électromagnétique : 2014/30/UE

Protection contre les basses tensions : 2014/35/UE

Sécurité générale des produits : 2001/95/UE

Directive RoHS : 2011/65/UE

Annexe II : 2015/863/UE

Normes

EN 55032:2015+A11:2020+A1:2020

EN 55035:2017+A11:2020

EN 61000-3-2:2019+A2021

EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021

EN IEC 62386-1:2020+A11:2020

Conformité ROHS

Ce produit satisfait aux exigences de la directive 2011/65/UE du Parlement européen et du Conseil du 18 décembre 2006 relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques (RoHS) et ses modifications ultérieures. Les substances extrêmement préoccupantes (SVHC), notamment les 247 substances contenues dans la liste des substances préoccupantes du 21 janvier 2025, sont présentes dans ce produit dans la limite des seuils autorisés.

Restriction de la substance

Cadmium et ses composés (Cd)	0,01%
Mercure et ses composés (Hg)	0,1%
Plomb et ses composés (Pb)	0,1%
Chrome hexavalent et ses composés (Cr6+)	0,1%
Biphényles polybromés (PBB)	0,1%
Ethers diphenyliques polybromés (PBDE)	0,1%
Phtalate de bis (2-éthylhexyle) (DEHP)	0,1%
Phtalate de benzyle et de butyle (BBP)	0,1%
Phtalate de dibutyle (DBP)	0,1%
Phtalate de diisobutyle (DIBP)	0,1%

Cette déclaration de conformité relève de la responsabilité du fabricant.



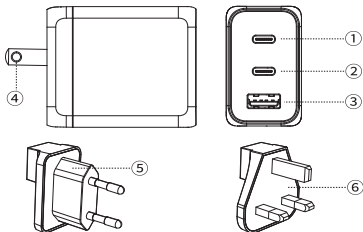
Hussin Diraki Vice President Operations & QA; Eschborn, 22 janvier 2025

Triman (uniquement pour la France)

Le produit et les matériaux d'emballage sont recyclables, jetez-les séparément pour un meilleur traitement des déchets. Le logo Triman est valable uniquement en France.



如何運作



1. USB-C1 PD 3.0 端口

2. USB-C2 PD 3.0 端口

3. USB-A QC 3.0 端口

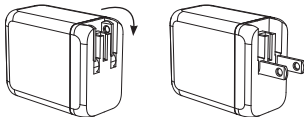
4. 內置美規插頭

5. 歐規插頭

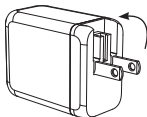
6. 英規插頭

A) 使用美規插頭:

請將插頭向下拉，直到扣緊。美規插腳指向水平方向。

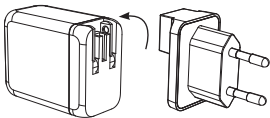


關閉美規插腳，請將其向上拉，直到其指向垂直方向。

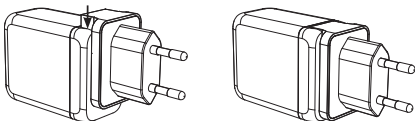


B) 使用歐規插頭:

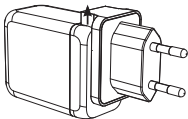
請確保美規插腳已關閉。



將歐規插頭的連接口放在（閉合的）美規插腳上頂部，然後將其向下推，直至聽到扣緊聲。

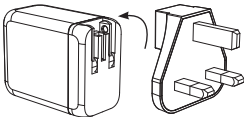


要取下歐規插頭，請將其向上推。

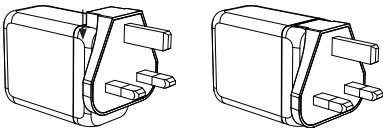


C) 使用英規插頭:

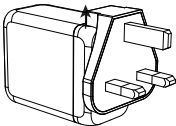
請確保美規插腳已關閉。



將英規插頭的連接口放在（閉合的）美規插腳上頂部，然後將其向下推，直至聽到扣緊聲。



要取下英規插頭，請將其向上推。



連接



現在您可以將 GaN 電源供應器插入牆壁插座並插入充電線和裝置。

安全指引

- 建議此產品在乾燥的房間使用，避免產品受污染，潮濕和過熱的影響。
- 請勿掉落本產品，也不要使其受到劇烈撞擊。
- 請勿在規格中指定的功率限制之外操作產品。
- 僅將產品用於預期用途。
- 與所有電器產品一樣，該設備應放置在兒童接觸不到的地方。
- 請勿在加熱器、其他熱源附近或在陽光直射下使用本產品。
- 將包裝妥善保存以供日後參考。其中包含重要的資訊。
- 本產品僅供建築物室內使用。
- 僅在溫和的氣候條件（0°C-35°C，濕度低於80%）下使用。
- 請勿在不允許使用電子產品的區域使用本產品。
- 請勿在潮濕環境下使用本產品，並避免濺水。

操作警告

觸電危險

- 如果設備損壞，請勿開啟或繼續操作。
- 在連接設備之前，請檢查其是否合乎國內電源可用的電壓/頻率。
- 請勿連續不間斷操作該產品，因為這不是產品的原本設計。
- 如果產品明顯損壞，請勿繼續操作。
- 該產品不適用於與其他電源供應器一起使用。

保養和維護

- 清潔前及長期不使用時，請斷開電源設備。
- 只能透過已核准用於該設備的插座操作該產品。
- 將裝置直接插入充電器，並將充電器直接插入插座。
- 若要斷開連接，請先從轉接器上移除所有設備，然後再把充電器從插座上移除。

規格

- 輸入電壓: AC 100-240 V 50/60 Hz 1.5 A (最大)
- USB-C1 PD 3.0 輸出:
3.3-11 V $\equiv$ 3 A, 5 V $\equiv$ 3 A, 9 V $\equiv$ 3 A, 12 V $\equiv$ 3 A,
15 V $\equiv$ 3 A, 20 V $\equiv$ 3.25 A (最大65 W)
- USB-C2 PD 3.0 輸出:
3.3-11 V $\equiv$ 3 A, 5 V $\equiv$ 3 A, 9 V $\equiv$ 3 A, 12 V $\equiv$ 3 A,
15 V $\equiv$ 3 A, 20 V $\equiv$ 3.25 A (最大65 W)
- USB-A QC 3.0 輸出: 4.5 V $\equiv$ 5 A, 5 V $\equiv$ 4.5 A, 9 V $\equiv$ 3 A,
12 V $\equiv$ 2.5 A, 20 V $\equiv$ 1.5 A (最大30 W)
- USB-C1+USB-C2 輸出: 45 W+18 W
- USB-C1+USB-A 輸出: 45 W+18 W
- USB-C2+USB-A 輸出: 5 V $\equiv$ 3 A (最大15 W)
- USB-C1+USB-C2+USB-A 輸出: 45 W+15 W (USB-C2+USB-A) (最大60W)
- 總輸出: 最大65W
- 輸出短路保護: 在短路保護情況下，將停止充電以保護裝置。
- 過壓保護
- 過流保護
- 過溫保護
- 材質: 塑膠 外殼: PC 防火材質
- 尺寸 (W x H x D): 58.7 x 47.3 x 29.4毫米
- 重量: 105克

Verbatim有限保固條款

Verbatim 確保本產品自購買日起 2 年內不存在材料和工藝缺陷。

若在保固期內發現本產品有缺陷，將予以免費更換。

您可以將產品與購買收據一起退回到購買地點或聯繫 Verbatim。

跟據本保固條款，更換產品是對不良產品的唯一處理方式，本保固不適用於正常磨損或因非正常使用、誤用、濫用、疏忽或事故所因至之損壞，或因特定電腦軟體或硬體而導致的任何不相容或效能不佳。

對於任何資料損失或因意外、違反保固條款造成或特殊損害 (無論何種原因造成)，Verbatim 概不負責。

本保固賦予您特定的法律權利，您可能擁有因州或國家而異的其他權利。

備註

Verbatim 可能隨時修改本使用者指南的內容，恕不另行通知。

權益

版權所有© 2025 Verbatim. 未經 Verbatim 明確書面許可，不得以任何目的以任何形式或方式複製本文檔的任何部分。

版權所有。

本文所引用的所有其他品牌和產品名稱均為其各自所有者的財產。

產品有毒有害的名稱及含量

產品名稱 Equipment name: Verbatim GaN 電源供應器

型號(型式) Type designation (Type): 32200 GNC-35

單元 Unit	限用物質及其他化學符號					
	鉛 Lead (Pb)	汞 Mercury (Hg)	鎘 Cadmium (Cd)	六價鉻 Hexavalent chromium (Cr+6)	多溴聯苯 Polybrominated biphenyls (PBB)	多溴二苯醚 Polybrominated diphenyl ether (PBDE)
印刷電路 組件	-	○	○	○	○	○
外殼	○	○	○	○	○	○
插腳	○	○	○	○	○	○
數據線	-	○	○	○	○	○
墊片, 膠帶等 小結構件	○	○	○	○	○	○

備考1. “超出0.1wt%”及“超出0.01wt%”是指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。

Note 1: “Exceeding 0.1wt%” and “Exceeding 0.01wt%” indicate that the percentage content of the restricted substance exceeds the reference percentage value of presence condition.

備考2. “○”是指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。

Note 2: “○” indicates that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage of reference value of presence.

備考3. “-”是指該項限用物質為排除項目。

Note 3: The “-” indicates that the restricted substance corresponds to the exemption.

Technical Support and Documentation

Technischer Support und Dokumentation

Support technique et documentation

(EN) To download the user manual, access frequently asked questions or contact the Verbatim support team, please go to - www.verbatim.com/support.

(F) Pour télécharger le manuel d'utilisation, accéder aux questions fréquemment posées ou contacter l'équipe d'assistance Verbatim, veuillez vous rendre sur - www.verbatim.com/support.

(DE) Um die Betriebsanleitung herunterzuladen, auf häufig gestellte Fragen zuzugreifen oder das Verbatim-Supportteam zu kontaktieren, gehen Sie bitte auf - www.verbatim.com/support.

(NL) Om de gebruikershandleiding te downloaden, veegestelde vragen te raadplegen of contact op te nemen met het Verbatim-ondersteuningsteam, gaat u naar - www.verbatim.com/support.

(IT) Per scaricare il manuale utente, vedere le risposte alle domande più frequenti o contattare il team di Assistenza Verbatim, visita la pagina - www.verbatim.com/support.

(ES) Para descargar el manual de usuario, acceder a las preguntas más frecuentes o ponerse en contacto con el equipo de asistencia de Verbatim, visite - www.verbatim.com/support.

(PT) Para descarregar o manual do utilizador, aceder às perguntas mais frequentes ou contactar a equipa de apoio Verbatim, por favor vá a - www.verbatim.com/support.

(PL) Aby pobrać instrukcję obsługi, uzyskać odpowiedzi na często zadawane pytania lub skontaktować się z zespołem pomocy technicznej, proszę przejść na stronę www.verbatim.com/support.

(RU) Чтобы загрузить руководство пользователя, ознакомиться с часто задаваемыми вопросами или связаться со службой поддержки Verbatim, перейдите по адресу - www.verbatim.com/support.

(CZ) Chcete-li si stáhnout uživatelskou příručku, získat přístup k často kladeným otázkám nebo kontaktovat tým podpory společnosti Verbatim, přejděte na stránku - www.verbatim.com/support.

(HU) A felhasználói kézikönyv letöltéséhez, a gyakran ismételt kérdések eléréséhez vagy a Verbatim ügyfélszolgálatával való kapcsolatfelvételhez kérjük, látogasson el a www.verbatim.com/support weboldalra.

(HR) Za preuzimanje korisničkog priručnika, pristupite često postavljanim pitanjima ili kontaktirajte Verbatim tim za podršku, idite na - www.verbatim.com/support.

(SK) Ak si chcete stiahnuť používateľskú príručku, získať prístup k často kladeným otázkam alebo kontaktovať tím podpory spoločnosti Verbatim, prejdite na - www.verbatim.com/support.

(RO) Pentru a descărca manualul de utilizare, pentru a accesa întrebările frecvente sau pentru a contacta echipa de asistență Verbatim, vă rugăm să accesați - www.verbatim.com/support.

(TR) Kullanım kılavuzunu indirmek, sık sorulan sorulara erişmek veya Verbatim destek ekibiyle iletişime geçmek için lütfen şu adrese gidin - www.verbatim.com/support.

(TC) 關於常見問題的解答，可以下載產品使用手冊或聯繫Verbatim的支援團隊，請登入 - www.verbatim.com/support。

(SC) 关于常見問題的解答，可以下載產品使用手冊或联系Verbatim的支持团队，請登入 - www.verbatim.com/support。

(KO) 사용 설명서 다운로드, 자주 묻는 질문 확인 또는 버batim 지원팀에 직접 문의하시려면 www.verbatim.com/support 로 접속하십시오.

(JP) ユーザーマニュアルのダウンロード、よくあるご質問、サポート情報については、www.verbatim.com/support をご参照ください。



www.verbatim.com

- EUROPE/MIDDLE EAST/AFRICA: Verbatim GmbH, Düsseldorf StraÙe 13, 65760 Eschborn, Germany
- AMERICAS: USA Verbatim Americas LLC, Charlotte, NC 28262
- AUSTRALIA/ NEW ZEALAND: Verbatim Australia Pty Ltd, Unit 6, 450 Princes Highway, Noble Park, Victoria, 3174 Australia
- ASIA: Verbatim Hong Kong Ltd, Unit 1101-02, 11/F, Energy Plaza, No. 92 Granville Road, Tsimshatsui East, Kowloon, Hong Kong
- Japan: Verbatim Japan LTD., 2-15-4 Kandatsukasamachi, Chiyoda-ku, Tokyo 101-0048, Japan



R3G617
RoHS



240025-11 2503